

מבדק באנגלית

מחווון

כיתה
ה



כלי הערכה

תנופה
למדוד. לדעת. לשנות.



Guidelines for Teachers

This document serves as the scoring key for the Tnufa exam in English for the 5th grade.

The assessment tool includes six tasks as described in the table below:

Task	Mode of Communication	Level
Task 1: News Report	Spoken Reception (listening)	sentence level
Task 2: Redwood Forest	Spoken Reception (listening)	text level
Task 3: Riddles	Written Reception (vocabulary)	sentence level
Task 4: Making a Poster	Written Reception (reading)	sentence level
Task 5: The Book Biker	Written Reception (reading)	text level
Task 6: Making a Change	Written Reception (reading)	text level

Follow the guidelines in the scoring key and give the appropriate grade for each item.

The transcripts for task 1 and task 2 are embedded within the document.

Task 1 – News Report

Transcript

קריין: שלום תלמידים ותלמידות. אתם עומדים לשמוע דיווחי חדשות. התבוננו בתמונות.

(מנגינה נשמעת ברקע)

הקשיבו לדיווחים, ובחרו את התמונה המתאימה לכל אחד מן הדיווחים ששמעתם.

כתבו את המספר של כל דיווח במשבצת שמתחת לתמונה המתאימה.

הקשיבו לדוגמה:

المذيع: مرحبًا بكم أيها التلاميذ الأعزاء. ستستمعون إلى تقارير إخبارية. تَمَعَّنُوا فِي الصُّورِ.

(تُسمَع موسيقى في الخلفية)

استمعوا إلى التقارير واختاروا الصورة الملائمة لكل واحد من التقارير التي سمعتموها.

اكتبوا رقم كل تقرير في المربع الذي تحت الصورة الملائمة للتقرير.

استمعوا إلى المثال:

(News music introduction)

Example "This morning a monkey ran away from the Safari. The Safari workers are still looking for it."

קריין: התמונה המתאימה לדיווח ששמעתם היא התמונה שמתחתיה כתובה המילה "דוגמא". עכשיו, הקשיבו לשאר הדיווחים, ובחרו את התמונה המתאימה לכל אחד מן הדיווחים ששמעתם. כתבו את המספר של כל דיווח במשבצת שמתחת לתמונה המתאימה. אתם תשמעו את הדיווחים פעמיים.

שימו לב: יש יותר תמונות מן הנדרש.

المذيع: الصورة الملائمة للتقرير الذي سمعتموه هي الصورة التي كُتِبَتْ تحتها الكلمة "مثال".

الآن، استمعوا إلى بقية التقارير واختاروا الصورة الملائمة لكل واحد من التقارير التي سمعتموها.

اكتبوا رقم كل تقرير في المربع الذي تحت الصورة الملائمة للتقرير. ستستمعون إلى التقارير مرتين.

انتبهوا: عدد الصور أكبر مما تحتاجون إليه.

Number 1: The singer, Tony Martin, arrived in Israel last night! Many people came to see him.

קריין: בחרו את התמונה המתאימה לדיווח וכתבו את המספר אחת במשבצת שמתחת לתמונה.

(מנגינה נשמעת ברקע)

المذيعه: اختاروا الصورة الملائمة للتقرير واكتبوا الرقم واحد في المربع الذي تحت هذه الصورة.
(تُسمع موسيقى في الخلفية)

Number 2: More than eight hundred people are running in Tel Aviv today. The streets will be closed until the evening.

(מנגינה נשמעת ברקע) (تُسمع موسيقى في الخلفية)

Number 3: The Food Festival in Haifa begins today. Many people will go to eat special food from different countries.

(מנגינה נשמעת ברקע) (تُسمع موسيقى في الخلفية)

Number 4: Jean Solomon is swimming across the sea from France to England. She will finish her swim in two days.

(מנגינה נשמעת ברקע) (تُسمع موسيقى في الخلفية)

Number 5: It is windy today. Do not swim in the sea.

(מנגינה נשמעת ברקע) (تُسمع موسيقى في الخلفية)

קריין: עכשיו תשמעו את הדיווחים שוב. זאת הזדמנות טובה לבדוק את התשובות שלכם.

(המשימה מושמעת שוב)

المذيعه: الآن ستستمعون إلى التقارير مرّة أخرى.

إنّها فرصة جيّدة لكي تُراجعوا إجاباتكم.

(إسماع التقارير مرّة ثانية)

Question 1(1)

2 pts The student wrote 1 under picture d.

0 pts other

Question 1(2)

2 pts The student wrote 2 under picture e.

0 pts other

Question 1(3)

2 pts The student wrote 3 under picture h.

0 pts other

Question 1(4)

2 pts The student wrote 4 under picture f.

0 pts other

Question 1(5)

2 pts The student wrote 5 under picture a.

0 pts other

Task 2 – Redwood Forest

Transcript

קריין: שלום תלמידים ותלמידות. אתם עומדים לשמוע ריאיון ברדיו.
קראו את השאלות שלפניכם, ולאחר מכן הקשיבו לריאיון.
(מנגינה נשמעת ברקע)
הקשיבו לריאיון. אתם תשמעו את הריאיון פעמיים.

المذيع: مرحبًا بكم أيها التلاميذ الأعزاء. ستستمعون إلى مقابلة في الراديو.
اقرأوا الأسئلة التي أمامكم قبل أن تستمعوا إلى المقابلة.
(تسمع موسيقى في الخلفية)
استمعوا إلى المقابلة. ستستمعون إلى المقابلة مرتين.

Interviewer: Hello, listeners. Welcome to our program, 'True Stories'. We have a young woman with us today. Hello Julia. Please tell us your story.

Julia: Hello everyone. It all started five years ago, when I went on a trip to Redwood Forest in California. There are very tall trees in that forest. It is a beautiful place.

Interviewer: What did you do in the forest?

Julia: I talked to some people. They told me that they want to cut down the old trees. That made me very sad and angry.

Interviewer: Why did people want to cut down the trees?

Julia: They wanted to sell the trees and get money.

Interviewer: Sell the trees? Really? Do people want to buy these trees?

Julia: Yes, many people want to buy the trees to make tables and chairs.

Interviewer: Oh, that's true. People all over the world use trees to make tables and chairs.

Julia: Yes, but the trees in Redwood Forest are a 1,000 years old and it's wrong to cut them down. I wanted to save the trees.

- Interviewer:** So what did you do?
- Julia:** I climbed up one of the trees in the forest and built a tree-house in it. I was in my tree-house every time people came to cut down the tree. They didn't want to hurt me, so they didn't cut down the tree. I lived in the tree-house for two years.
- Interviewer:** How did you live in a tree-house for so long?
- Julia:** My family helped me. Every day, they came with food and water. My parents also gave me clean clothes to wear.
- Interviewer:** Wow, you have a great family! So did you save the trees in Redwood Forest?
- Julia:** Yes, I did. The people didn't cut down the tree because I lived in the tree-house. I helped them understand that the trees are VERY important. Now they will not cut down my tree or any other tree in the forest. These trees can live for many more years.
- Interviewer:** That's wonderful news! I'm so happy you saved the trees. Thank you Julia.

קריין: ענו באנגלית על השאלות לפי מה ששמעתם.

(מנגינה נשמעת ברקע)

עכשיו תשמעו את הריאיון שוב. זאת הזדמנות טובה לבדוק את התשובות שלכם.

(המשימה מושמעת שוב)

בדקו את התשובות שלכם.

(מנגינה נשמעת ברקע)

المذيعه: أجبوا باللغة الإنجليزية عن الأسئلة بحسب ما سمعتم.

(تُسمع موسيقى في الخلفية)

الآن ستستمعون إلى المقابلة مرة أخرى. إنها فرصة جيدة لكي تراجعوا إجاباتكم.

(إسماع المقابلة مرة ثانية)

راجعوا إجاباتكم.

(تُسمع موسيقى في الخلفية)

Question 2

2 pts answer b: wanted to cut down the trees in the forest

0 pts other

Question 3

2 pts answer d: to make tables and chairs

0 pts other

Question 4

2 pts answer a: save the trees

0 pts other

Question 5

2 pts (her) family/parents

0 pts other

Question 6

2 pts answer d: trees are important

0 pts other

Question 7

2 pts answer c: a special thing that Julia did

0 pts other

Task 3 – Riddles

Question 8

3 pts rain

0 pts other

Question 9

3 pts breakfast

0 pts other

Question 10

3 pts a clock

0 pts other

Question 11

3 pts a bottle

0 pts other

Question 12

3 pts a school

0 pts other

Question 13

3 pts a hat

0 pts other

Task 4 – Making a Poster

Question 14a

3 pts The student wrote "Sara" under picture a.

0 pts Other

Question 14b

3 pts The student wrote "Ron" under picture b.

0 pts other

Question 14c

3 pts The student wrote "Tommy" under picture c.

0 pts other

Question 14d

3 pts The student wrote "Dana" under picture d.

0 pts other

Question 15(1)

3 pts The student wrote "John".

0 pts other

Question 15(2)

3 pts The student wrote "Amy".

0 pts other

Question 15(3)

3 pts The student wrote "Debbie".

0 pts other

Question 15(4)

3 pts The student wrote "Nina".

0 pts other

Task 5 – The Book Biker

Question 16

3 pts (in New) York (City) ; (in) America ; (in the) U.S.A

Note: if the student wrote "near the park" give full points.

1 pt (in a) city

0 pts other

Question 17

3 pts answer b: under a tree

0 pts other

Question 18

3 pts answer d: He wants people to read in the park.

0 pts other

Question 19

3 pts answer c: books and bikes take him to new places

0 pts other

Question 20

3 pts five correct answers

2 pts four correct answers

1 pt three correct answers

0 pts two or fewer correct answers

	There is an answer in the text	There isn't an answer in the text
a. What is Danny's favorite book?		X
b. What does Danny think about books?	X	
c. When did Danny learn to ride a bike?		X
d. Does Danny ride his bike to school?		X
e. Where does Danny go after school?	X	

Question 21

3 pts answer d: a name people give Danny

0 pts other

Task 6 – Making a Change

Question 22

3 pts answer c: Why don't some people try new foods?

0 pts other

Question 23

3 pts answer a: will not like eating new kinds of food

0 pts other

Question 24

3 pts answer c: it takes time to like

0 pts other

Question 25

3 pts answer d: it is a change in our life

0 pts other

Question 26

3 pts answer b: He writes for Food Magazine.

0 pts other

Question 27

3 pts answer a: never eating bananas → sometimes eating bananas

0 pts other

מחווה באנגלית לכיתה ה

כל הזכויות שמורות למדינת ישראל, משרד החינוך, ראמ"ה. השימוש במסמך זה, לרבות הפריטים שבו, מוגבל למטרות לימוד אישיות בלבד או להוראה ולבחינה על ידי מוסד חינוך בלבד, לפי הרשאה מפורשת למוסד חינוך באתר ראמ"ה. זכויות השימוש אינן ניתנות להעברה. חל איסור מפורש לכל שימוש מסחרי וכן לכל מטרה אחרת שאינה מסחרית. אין להעתיק, להפיץ, לעבד, להציג, לשכפל, לפרסם, להנפיק רישיון, ליצור עבודות נגזרות בין על ידי המשתמש ובין באמצעות אחר לכל מטרה או למכור פריט מפרטי המידע, התוכן, המוצרים או השירותים שמקורם במסמך זה. תוכן המבחינים, לרבות טקסט, תוכנה, תמונות, גרפיקה וכל חומר אחר המוכלל במסמך זה, מוגן על ידי זכויות יוצרים, סימני מסחר, פטנטים או זכויות יוצרים וקניין רוחני אחרות, ועל פי כל דין; כל זכות שאינה ניתנת במסמך זה במפורש, דינה כזכות שמורה.